

**Syed Adeel Safdar** *Appellant*

v.

**Her Majesty The Queen** *Respondent*

**INDEXED AS: R. v. SAFDAR**

**2022 SCC 21**

File No.: 39629.

2022: May 18.

Present: Wagner C.J. and Brown, Rowe, Martin and Jamal JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ONTARIO

*Constitutional law — Charter of Rights — Right to be tried within reasonable time — Calculation of delay — Accused charged with several offences involving abuse of his wife — Accused applying for stay of proceedings on basis that right to be tried within reasonable time under s. 11(b) of Canadian Charter of Rights and Freedoms infringed — Trial judge holding that net delay exceeded presumptive ceiling set out in Jordan and staying proceedings — Court of Appeal holding that period between end of evidence and argument at trial and release of decision on stay application should not be included in calculation of delay — Court of Appeal concluding that net delay was below Jordan ceiling and setting aside stay of proceedings — Court of Appeal’s decision affirmed.*

#### Cases Cited

**Applied:** *R. v. K.G.K.*, 2020 SCC 7, [2020] 1 S.C.R. 364; **referred to:** *R. v. J.F.*, 2022 SCC 17, [2022] 1 S.C.R. 330.

#### Statutes and Regulations Cited

*Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 11(b).

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal (Feldman, Gillese and Miller JJ.A.), 2021 ONCA 207, 469 D.L.R. (4th) 447, 403 C.C.C. (3d) 91, [2021] O.J. No. 1625 (QL), 2021 CarswellOnt 4322 (WL), setting aside the stay of proceedings entered

**Syed Adeel Safdar** *Appellant*

c.

**Sa Majesté la Reine** *Intimée*

**RÉPERTORIÉ : R. c. SAFDAR**

**2022 CSC 21**

N° du greffe : 39629.

2022 : 18 mai.

Présents : Le juge en chef Wagner et les juges Brown, Rowe, Martin et Jamal.

EN APPEL DE LA COUR D’APPEL DE L’ONTARIO

*Droit constitutionnel — Charte des droits — Procès dans un délai raisonnable — Calcul du délai — Accusé inculpé de plusieurs infractions liées à des mauvais traitements infligés à son épouse — Demande d’arrêt des procédures présentée par l’accusé pour cause de violation du droit d’être jugé dans un délai raisonnable garanti par l’al. 11b) de la Charte canadienne des droits et libertés — Juge du procès concluant que le délai net excédait le plafond présumé fixé dans Jordan et ordonnant l’arrêt des procédures — Cour d’appel statuant que la période écoulée entre la fin de la présentation de la preuve et des plaidoiries au procès et le prononcé de la décision sur la demande d’arrêt des procédures ne devrait pas être incluse dans le calcul du délai — Cour d’appel concluant que le délai net était inférieur au plafond fixé dans Jordan et annulant l’arrêt des procédures — Arrêt de la Cour d’appel confirmé.*

#### Jurisprudence

**Arrêt appliqué :** *R. c. K.G.K.*, 2020 CSC 7, [2020] 1 R.C.S. 364; **arrêt mentionné :** *R. c. J.F.*, 2022 CSC 17, [2022] 1 R.C.S. 330.

#### Lois et règlements cités

*Charte canadienne des droits et libertés*, art. 11b).

POURVOI contre un arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario (les juges Feldman, Gillese et Miller), 2021 ONCA 207, 469 D.L.R. (4th) 447, 403 C.C.C. (3d) 91, [2021] O.J. No. 1625 (QL), 2021 CarswellOnt 4322 (WL), qui a annulé l’arrêt des procédures ordonné par

by Goodman J., 2018 ONSC 7067, 423 C.R.R. (2d) 98, [2018] O.J. No. 6328 (QL), 2018 CarswellOnt 20274 (WL), and remitting the matter for verdict. Appeal dismissed.

*Nader R. Hasan and Caitlin Milne*, for the appellant.

*Tracy Kozlowski*, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

[1] BROWN J. — The appellant, Syed Adeel Safdar, was tried for offences related to the abuse of his wife. At the conclusion of evidence and submissions, he applied for a stay based on a breach of his right under s. 11(b) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to be tried within a reasonable time. The trial judge heard the application while preparing his decision on the trial proper, then reserved that decision and granted the stay (2018 ONSC 7067, 423 C.R.R. (2d) 98). In his reasons for ordering a stay, he also advised that he had completed his reserved trial decision, which remained under seal pending the outcome of any appeal from his stay order.

[2] The Crown appealed the stay order, arguing that, on the authority of this Court's decision in *R. v. K.G.K.*, 2020 SCC 7, [2020] 1 S.C.R. 364 (which was not available to the trial judge), the trial judge had erred by including as part of the total delay the period from the end of the evidence and argument to the release of the stay decision. Absent that error, the total delay fell under 30 months. The Court of Appeal for Ontario agreed, set aside the stay order and referred the matter back to the trial judge to release his decision on the trial proper (2021 ONCA 207, 469 D.L.R. (4th) 447). Mr. Safdar now appeals the Court of Appeal's decision to this Court.

le juge Goodman, 2018 ONSC 7067, 423 C.R.R. (2d) 98, [2018] O.J. No. 6328 (QL), 2018 CarswellOnt 20274 (WL), et renvoyé l'affaire pour le prononcé du verdict. Pourvoi rejeté.

*Nader R. Hasan et Caitlin Milne*, pour l'appellant.

*Tracy Kozlowski*, pour l'intimée.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

[1] LE JUGE BROWN — L'appelant, Syed Adeel Safdar, a été jugé pour des infractions liées à des mauvais traitements infligés à son épouse. Au terme de la présentation de la preuve et des plaidoiries, il a demandé l'arrêt des procédures pour cause de violation du droit d'être jugé dans un délai raisonnable que lui garantit l'al. 11b) de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Le juge du procès a entendu cette demande pendant qu'il préparait sa décision sur l'issue du procès proprement dit, puis il a mis l'affaire en délibéré et a accordé l'arrêt des procédures demandé (2018 ONSC 7067, 423 C.R.R. (2d) 98). Dans ses motifs au soutien de l'ordonnance intimant l'arrêt des procédures, il a également indiqué qu'il avait complété sa décision concernant le procès, laquelle demeurerait sous scellés jusqu'à ce que soit décidé tout appel visant son ordonnance d'arrêt des procédures.

[2] La Couronne a fait appel de l'arrêt des procédures, plaidant que, en vertu de l'arrêt de notre Cour dans l'affaire *R. c. K.G.K.*, 2020 CSC 7, [2020] 1 R.C.S. 364 (dont ne disposait pas le juge du procès), ce dernier avait fait erreur en comptabilisant dans le délai total la période allant de la fin de la présentation de la preuve et des plaidoiries jusqu'au prononcé de la décision sur l'arrêt des procédures. Sans cette erreur, le délai total était inférieur à 30 mois. La Cour d'appel de l'Ontario a accepté cet argument, annulé l'ordonnance d'arrêt des procédures et renvoyé l'affaire au juge du procès pour qu'il rende sa décision sur l'issue du procès proprement dit (2021 ONCA 207, 469 D.L.R. (4th) 447). Monsieur Safdar se pourvoit maintenant contre cet arrêt devant la Cour.

[3] We agree with the Court of Appeal that *K.G.K.* is dispositive of the central issue in this appeal. For the purposes of determining whether the total delay exceeded the *Jordan* presumptive ceiling, the time between the conclusion of evidence and argument, and the bringing of the s. 11(b) application in this case, should not have been counted (*K.G.K.*, at paras. 31 and 33; *R. v. J.F.*, 2022 SCC 17, [2022] 1 S.C.R. 330, at para. 27).

[4] Nor, in our view, and despite Mr. Hasan's able submissions before us, has Mr. Safdar established that the total delay of 29.25 months was markedly longer than reasonable delay in the broader context of the trial (*K.G.K.*, at paras. 3, 23 and 54-55), taking into account the length of time taken for the application, the moderate complexity of the case, and other institutional factors that he raises (*K.G.K.*, at paras. 65 and 68-72).

[5] We also agree with the Court of Appeal's disposition of the other issues raised by Mr. Safdar in this appeal, substantially for the reasons it gives.

[6] The appeal is dismissed.

*Judgment accordingly.*

*Solicitors for the appellant: Stockwoods, Toronto.*

*Solicitor for the respondent: Attorney General of Ontario, Toronto.*

[3] À l'instar de la Cour d'appel, nous sommes d'avis que l'arrêt *K.G.K.* est décisif en ce qui concerne la question centrale du présent pourvoi. Pour déterminer si le délai total excédait le plafond présumé fixé dans *Jordan*, la période écoulée entre, d'une part, la clôture de la preuve et des plaidoiries, et, d'autre part, le dépôt de la demande fondée sur l'al. 11b), n'aurait pas dû être comptabilisée (*K.G.K.*, par. 31 et 33; *R. c. J.F.*, 2022 CSC 17, [2022] 1 R.C.S. 330, par. 27).

[4] À notre avis, M. Safdar n'a pas non plus établi, et ce, malgré l'excellente argumentation présentée par M<sup>e</sup> Hasan devant nous, que le délai total de 29,25 mois était nettement plus long que le délai qui était raisonnable eu égard au contexte global du procès (*K.G.K.*, par. 3, 23 et 54-55), compte tenu du temps qu'a pris la demande, de la complexité moyenne de l'affaire et des autres contraintes institutionnelles qu'il invoque (*K.G.K.*, par. 65 et 68-72).

[5] Nous souscrivons également à la façon dont la Cour d'appel tranche les autres questions soulevées par M. Safdar dans le présent pourvoi, essentiellement pour les motifs qu'elle expose à cet égard.

[6] Le pourvoi est rejeté.

*Jugement en conséquence.*

*Procureurs de l'appelant : Stockwoods, Toronto.*

*Procureur de l'intimée : Procureur général de l'Ontario, Toronto.*